



**Austin**  
8509 FM 969 | Building 513  
Austin, TX 78724 | (512) 501-3643

**Dallas-Fort Worth**  
3200 South Lancaster | Suite 230-A  
Dallas, TX 75216 | (972) 323-4200

**Houston**  
10711 KIPP Way  
Houston, TX 77099 | (832) 328-1051

**San Antonio**  
731 Fredericksburg Road  
San Antonio, TX 78201 | (210) 734-4500

Estimadas familias de KIPP,

Es posible que haya escuchado o visto en las últimas noticias locales que hay informes que detallan la propagación de la gripe y algunos casos aislados de sarampión en y alrededor del área de Houston. Queremos asegurarnos de que nuestras familias sepan qué hacer para proteger a su hijo/a. Debido a que estas son enfermedades altamente contagiosas, le pedimos de su ayuda para reconocer los síntomas y tomar medidas preventivas.

**Los síntomas del sarampión se enumeran a continuación. Estos pueden empeorar cada vez más, incluyendo**

- Fiebre
- Una erupción cutánea con manchas que comienza en la línea del cabello y se extiende hacia la cara, el cuello y el resto del cuerpo.
- Manchas blancas diminutas dentro de la boca.
- Ojos inflamados

La mejor manera de protegerse contra el sarampión es obtener la vacuna contra el sarampión, las paperas y la rubéola, también llamadas MMR, que los médicos recomiendan para todos los niños. Las leyes estatales también exigen el cumplimiento de la inmunización para el ingreso y la asistencia escolar. El monitoreo y seguimiento del cumplimiento de la inmunización es un seguimiento anual que se hace con todos nuestros KIPPsters para mantener nuestras escuelas seguras.

**Los síntomas de la gripe pueden incluir:**

- Dolor de cuerpo
- Resfriado
- Fiebre
- Congestión
- Dolor de cabeza
- Tos (seca o con flema)
- Dolor de garganta

Las mejores prácticas para evitar la gripe son lavarse las manos a menudo con agua y jabón, así como evitar tocarse la nariz, la boca y los ojos. Cubrir la boca y la nariz con un pañuelo al estornudar o toser en el codo también evitará la propagación de gérmenes.

#### **Consideraciones**

Padres, si sospecha que su hijo/a está enfermo, tenga cuidado al decidir enviarlo a la escuela o no. **Los estudiantes deben permanecer en casa hasta que estén libres de fiebre durante 24 horas sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre.** Para proteger el bienestar de los demás y evitar la exposición en el campus, en el caso de que su hijo/a se enferme en la escuela, será contactado y le pediremos que su hijo/a se retire temprano de la escuela. **Una de las ventajas de ser un KIPPster es que su hijo/a que asiste a KIPP y sus hermanos tiene acceso a Legacy Community Health. Este programa se encuentra actualmente en la mayoría de nuestras escuelas y ofrece pruebas de gripe y sarampión con cita previa. Si su hijo/a no se siente bien, usted es más que bienvenido para comunicarse y hacer una cita para su hijo al 281-628-2050, o comunicarse con su escuela directamente para obtener más información.**

Continuaremos en red con los departamentos de salud locales y tomaremos medidas preventivas según sea necesario. Gracias por su apoyo en este asunto ya que seguimos haciendo todo lo posible para mantener a todo nuestro equipo y nuestra familia saludables en toda la región.

Sinceramente,

*KIPP Texas - Equipo de servicios de salud escolar de Houston*



Dear KIPP Families,

You may have heard or seen in recent local news that there are reports detailing the spread of flu and a few isolated cases of measles in and around the Houston area. We want to ensure that our families know what to do and what to watch out for in order to protect your child. Because these are highly contagious diseases, we are asking your assistance in recognizing symptoms and taking preventative action.

**Austin**  
8509 FM 969 | Building 513  
Austin, TX 78724 | (512) 501-3643

**Dallas-Fort Worth**  
3200 South Lancaster | Suite 230-A  
Dallas, TX 75216 | (972) 323-4200

**Houston**  
10711 KIPP Way  
Houston, TX 77099 | (832) 328-1051

**San Antonio**  
731 Fredericksburg Road  
San Antonio, TX 78201 | (210) 734-4500

**Symptoms of measles are listed below. These can become increasingly worse including:**

- Fever
- A blotchy skin rash that begins at the hairline and spreads to face, neck and rest of body
- Tiny white spots inside the mouth
- Inflamed eyes

The best way to protect against measles is to get the measles-mumps-rubella vaccine also called MMR, which doctors recommend for all children. State laws also mandate immunization compliance for school entry and attendance. Monitoring and tracking immunization compliance is something we track yearly and uphold with all of our KIPPsters to keep our schools safe.

**Symptoms of flu may include:**

- Body aches
- Chills
- Fever
- Congestion
- Headache
- Cough (dry or with phlegm)
- Sore Throat

Best practices for avoiding flu are to wash hands often with soap and water, as well as avoidance in touching your nose, mouth and eyes. Covering your mouth and nose with tissue when sneezing or coughing in your elbow will also prevent spread of germs.

**Considerations**

Parents, if you suspect your child is sick, please be mindful when deciding to send your child to school or not. **Students should remain home until free of fever for 24 hours without the use of fever-reducing medication.** To protect the wellness of others and prevent exposure on campus, please ensure an early pick up plan is in place, in the event your child becomes ill at school. **One advantage of being a KIPPster, is that your child who attends KIPP and their siblings have access to Legacy Community Health. This program is currently located on site with the majority of our campuses and offers flu and measles testing by appointment. If your child is not feeling well, you are more than welcome to reach out and make an appointment for your child at 281-628-2050, or contact your school directly for more information.**

We will continue to network with local health departments and take preventative action as needed. Thank you for your support on this matter as we continue to do our best in keeping all our team and family healthy across the region.

Sincerely,

*KIPP Texas – Houston School Health Services Team*

*MJB*